

# WIEŚCI PĘPOWA

ISSN 1232-7913



## PISMO SAMORZĄDU GMINNEGO

Nr 59

Rok VIII

Październik 1998

Cena 1 zł

### Wojewódzkie Obchody NARODOWEGO ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI

Pępowo, 11 listopada '98  
11<sup>00</sup> - UROCZYSTA MSZA ŚW.  
W KOŚCIELE PARAFIALNYM  
W PĘPOWIE

#### - PRZEMARSZ ULICAMI PĘPOWA - APEL POLEGŁYCH

(przy pomniku w centrum Pępowa)

#### - UROCZYSTA AKADEMIA (Centrum Sportowo-Kulturalne)

14<sup>30</sup> - SZTAFETOWY BIEG  
NIEPODLEGŁOŚCI  
(ulicami Pępowa)

18<sup>30</sup> - Koncert Capelli Zamku  
Rydzynskiego  
(Centrum Sportowo-Kulturalne)

Gminne Obchody  
Narodowego Święta Niepodległości  
odbędą się 10 listopada w Skoraszewicach  
- początek w kościele parafialnym  
o godz. 16<sup>00</sup>

### W numerze:

- > Rejacja z wyborów
- > Kasy Chorych
- > Dzień Seniora
- > O Pępowskim Kościele
- > Informacje OPS
- > Rozmowa z J.Foreckim
- > St. Wachowiak: O pszczołach

### Remisowe Głosowania



Otwarcia I Sesji III Kadencji Rady Gminy Pępowo dokonał najstarszy wiekiem radny Stanisław Mak, który później dzielił swą rolę z radną Aleksandrą Nowak. Po złożeniu ślubowania i przyjęciu porządku obrad, sprawozdanie o stanie gminy złożyli: wójt Marian Poślednik i Skarbnik Gminy Ryszard Zjeżdżałka. Na zakończenie swej wypowiedzi M. Poślednik oświadczył, że nie zamierza się ubiegać o funkcję wójta na trzecią kadencję.

Fiaskiem zakończyła się pierwsza sesja Rady Gminy.. Mimo czterokrotnego głosowania na Przewodniczącą Rady Gminy nie udało się go wybrać. Zupełnie podobnie było w przypadku wyboru wójta gminy, tu przeprowadzono 2 głosowania, w których wynik był 9 : 9, podobnie jak w przypadku głosowania na Przewodniczącą. Zdołano wybrać wiceprzewodniczących Rady, którymi zostali Aleksandra Nowak i Stanisław Mak. Wybrano również przewodniczących komisji stałych Rady i tak: przewodniczącym Komisji Rolnictwa, Gospodarki Żywnościowej i Ochrony Środowiska wybrano Zbigniewa Poślednika, przewodniczącym Komisji Oświaty, Kultury, Sportu i Wypoczynku wybrano Kazimierza Ratajczaka, Komisji Zdrowia, Opieki Społecznej i Spraw Socjalnych wybrano Wiesława Krajkę, Komisji Inwestycji, Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej oraz Działalności gospodarczej wybrano Marka Popiołka oraz Przewodniczącym Komisji Rewizyjnej wybrano Zygmunta Gulcza.

Termin odbycia następnej sesji nie został ustalony.



# WYBORY SAMORZĄDOWE

**Samorządy: wojewódzki powiatowy i gminny już powstały. Wiele jeszcze wokół nich sporów, różnych wątpliwości, a nawet obaw. Faktem niewątpliwym jest jednak to, że członków rad tych trzech szczebli już wybraliśmy w wyborach, które odbyły się w dniu 11 października br.**

Przyglądając się wyborom w skali kraju można zauważyć pewien wzrost popularności partii i pojedynczych kandydatów związanych z lewicą lub takich, którzy odcinają się od wiodących nurtów politycznych. Tworzy się tzw. środek, który nie w pełni akceptuje generalia prawej czy lewej strony sceny politycznej, a ma własną wizję Polski, czy swojej "małej ojczyzny". Niewątpliwym wnioskiem powyborczym jest spostrzeżenie, że coraz częściej głosujemy na określonych ludzi, a nie na partie. Z tego właśnie powodu słusznym wydaje się jak najpełniejsze odpolitycznienie wyborów. Sytuacja kiedy głosujemy na osoby, a nie na partie wymaga jednak większej wiedzy o każdym kandydacie i możliwa jest jednak w mniejszych środowiskach - gmina, powiat.

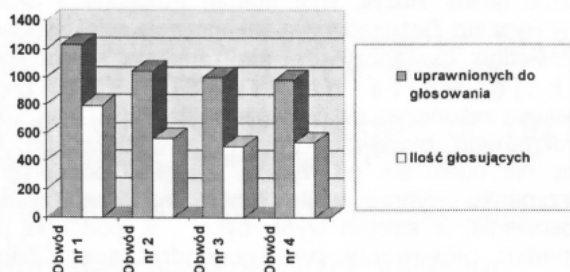
Zmierzając w sposób nieunikniony w kierunku społeczeństwa obywatelskiego, będziemy z pewnością dokonywać, podczas każdego następnego wyborów, coraz bardziej odpowiedzialnych decyzji, a ludzie na których będziemy głosować, będą dla wyborcy postaciami coraz bardziej czytelnymi i coraz mniej przypadkowymi.



W obwodzie wyborczym nr 1 głosuje Kazimierz Zaremba - obecnie radny - wraz z żoną

W wyborach do Rady Gminy Pępowa frekwencja wyniosła 55,5%. Jest to wynik bardzo dobry, mając na uwadze 30% uczestnictwo w wyborach w kraju.

Udział mieszkańców gminy Pępowa w wyborach samorządowych w dniu 11 października '98



Spośród kandydatów do Rady Gminy Pępowa najwięcej głosów otrzymali i jednocześnie wybrani zostali:

## Okręg wyborczy nr 1

- Turbański Marek - 249 głosów  
(Samorządowy Komitet Wyborczy)
- Krysicki Stanisław - 275 głosów  
(Komitet Wyborczy Stanisława Krysickiego)
- Zaremba Kazimierz - 201 głosów  
(Komitet Wyborczy Kazimierza Zaremby)
- Popiołek Marek - 402 głosy  
(Komitet Wyborczy Marka Popiołka)
- Okręg wyborczy nr 2
- Mikołajczyk Eugeniusz - 75 głosów

(Sojusz Lewicy Demokratycznej)

## Okręg wyborczy nr 3

- Kempa Andrzej - 72 głosy  
(Przymierze Społeczne PSL-UP-KPEiR)

## Okręg wyborczy nr 4

- Krajka Wiesław, Jan - 56 głosów  
(Samorządowy Komitet Wyborczy)

## Okręg wyborczy nr 5

- Gulcz Zygmunt  
(Komitet Wyborczy Zygmunta Gulcza)

## Okręg wyborczy nr 6

- Bujak Tomasz, Marek  
(Samorządowy Komitet Wyborczy)

## Okręg wyborczy nr 7

- Poślednik Marian  
(Samorządowy Komitet Wyborczy)

## Okręg Wyborczy nr 8

- Poślednik Zbigniew, Andrzej - 77 głosów  
(Samorządowy Komitet Wyborczy)

## Okręg wyborczy nr 9

- Szałata Jan, Aleksander - 120 głosów  
(Samorządowy Komitet Wyborczy)

- Nowak Aleksandra, Maria - 109 głosów  
(Samorządowy Komitet Wyborczy)

## Okręg wyborczy nr 10

- Hejduk Józef - 57 głosów  
(Samorządowy Komitet Wyborczy)

## Okręg wyborczy nr 11

- Mak Stanisław - 64 głosy  
(Samorządowy Komitet Wyborczy)

## Okręg wyborczy nr 12

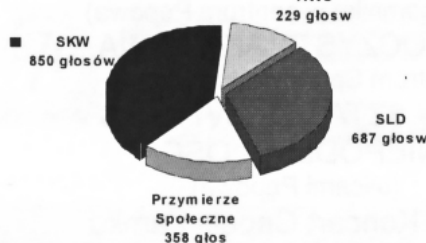
- Betowski Henryk - 59 głosów  
(Przymierze Społeczne PSL-UP-KPEiR)

## Okręg wyborczy nr 13

- Ratajczak Kazimierz - 86 głosów  
(Przymierze Społeczne PSL-UP-KPEiR)

- Chorała Grzegorz - 124 głosy  
(Samorządowy Komitet Wyborczy)

Wyniki głosowania w Okręgu Wyborczym nr 5  
(Pępowo-Pogorzela)  
do Rady Powiatu w Gostyniu  
na terenie gminy Pępowa  
AWS



Radnymi do Rady Powiatu w Gostyniu z Okręgu Wyborczego nr 5 zostali:

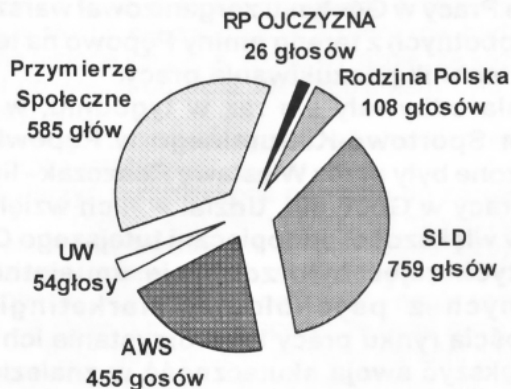
- z Pępwa
- Klepcka Krystyna Józefa - Samorządowy Komitet Wyborczy
- Nowak Mieczysław - Samorządowy Komitet Wyborczy
- Ślaski Józef - Sojusz Lewicy Demokratycznej
- z Pogorzeli
- Pocztą Krzysztof - Sojusz Lewicy Demokratycznej
- Curyk Piotr - Przymierze Społeczne



Tłok w komisjach wyborczych panował tylko po mszach



## Wyniki głosowania do sejmiku województwa wielkopolskiego w gminie Pępowo



## Nominacje Dla Radnych

W dniu 21 października br. odbyło się wręczenie nowym radnym zaświadczeń o wyborze na radnego. Zaświadczenia wręczył przewodniczący Gminnej Komisji Wyborczej Henryk Mikołajczak, w obecności pełnomocnika d/s wyborów Urszuli Wabińskiej.

Spotkanie to było też okazją do przypomnienia wyników wyborów do Rady Gminy Pępowo. Podczas rozmów swego rodzaju apel o wspólne działanie na rzecz gminy wszystkich nowo wybranych radnych wygłosił, w imieniu grupy radnych, Stanisław Krysiński.



Zaświadczenia odbierają: A. Nowak-jedyna kobieta w Radzie Gminy i poniżej M. Popiołek-zdecydowany lider wśród kandydatów w okręgu wyborczym Nr 1



## Szanowni wyborcy!

Serdecznie dziękujemy za szerokie poparcie, którego udzieliliście naszym kandydatom biorącym udział w wyborach samorządowych do Rady Gminy i Rady Powiatu. Jednocześnie pragniemy Państwa zapewnić, że dane nam zaufanie zostanie dla dobra naszej gminy odpowiednio wykorzystane.

Samorządowy  
Komitet  
Wyborczy

LISTA NR

7

## BIURO OBSŁUGI BUDOWNICTWA PROPONUJE

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ  
INWESTYCJI BUDOWLANYCH

między innymi:

- doradztwo inwestycyjne w zakresie prawa i technologii budowlanych,
- projektowanie, kosztorysowanie obiektów i robót,
- uzyskanie pozwolenia na budowę oraz wymaganych decyzji i uzgodnień,
- nadzory inwestorskie oraz kierownictwo budowy,
- obsługa geodezyjna budowy,
- kontrole stanu technicznego budynków,
- inwentaryzacje architektoniczne.

PONADTO SŁUŻYMY BAZĄ DANYCH W ZAKRESIE  
TECHNOLOGII, PROJEKTÓW, KOSZTÓW, MATERIAŁÓW,  
WYKONAWSTWA ROBÓT BUDOWLANYCH I INSTALACYJNYCH



Wystawiamy faktury VAT.  
Zapraszam do współpracy

Józef Gorynia  
Ul. ks. Płaczką 7  
63-830 Pępowo.  
Tel. 573 64 17



## INWESTYCJE

Dobiegły końca prace przy budowie kanalizacji sanitarnej we wsi Siedlec. W bieżącym roku budowany był III etap kanalizacji który obejmował odcinek od świetlicy wiejskiej do drogi na tzw. Jasne Pole po jednej stronie drogi przez wieś. Obejmował on 743 mb. kanalizacji sanitarnej PCV 200, 297 mb. /24szt./ przyłączy do budynków oraz 769 mb. kanalizacji deszczowej o przekroju 100 i 60 cm. Prace prowadzone były od wiosny br. z przerwą w okresie zniw. Całkowity koszt wykonanych prac III etapu wyniósł 422.190,21 zł. i został pokryty z budżetu gminy, dotacji z Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, kredytu Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lesznie oraz wpłat mieszkańców.

W dniu 16 października odbył się oficjalny odbiór III etapu kanalizacji. W trakcie odbioru stwierdzono rzetelne wykonanie zadania przez wykonawcę którym było Przedsiębiorstwo Melioracyjne w Gostyniu z siedzibą w Grabonogu S.A.

Zakończenie III etapu kończy pierwszą część kanalizacji Siedlca, która obejmowała budowę rurociągu tłocznego z Pępowa do Siedlca, pompownię ścieków w Siedlcu oraz odprowadzenie ścieków od 35 posesji. Równolegle pobudowano kanalizację deszczową na tzw. Resztówce oraz we wsi, zabudowę rzeki Dąbroczny.

Do wykonania pozostała kanalizacja drugiej części wsi na którą jest przygotowana dokumentacja techniczna oraz kanalizacja posesji rozproszonych do których nie opłaca się doprowadzać sieci i należy przyjąć inne rozwiązania. Termin realizacji będzie zależał od postanowień nowo wybranej Rady Gminy oraz aktywności mieszkańców Siedlca.

Rozstrzygnięto przetarg na budowę Składowiska Odpadów Komunalnych w Czeluścinie. Wygrała firma oferująca najniższą cenę tj. BUD-EKO Przedsiębiorstwo Budownictwa Ekologicznego S.A. z Wolsztyna, za sumę 522,759,87 zł. W dniu 19 października 1998 r. odbyło się przekazanie placu budowy. Budowa składowiska ma być ukończona do 31 czerwca 1999 r. Środki na budowę pochodzą będą z budżetu gminy, pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lesznie. Ponadto Gmina czyni starania o dotację z Europejskiego Funduszu Rozwoju Wsi Polskiej.

## Wymiana Rolniczych Doświadczeń

We wtorek 6 października br. gościła w Pępowie grupa rolników z Holandii, którzy przebywali w tym czasie w Grabonogu, w zaprzyjaźnionym Zespole Szkół Zawodowych. Goście najpierw przebywali w Urzędzie Gminy, gdzie obszernej informacji o gminie Pępowo udzielił im zastępca wójta Marek Turbański, a następnie udali się do dwóch gospodarstw na terenie gminy. Najpierw zapoznali się z funkcjonowaniem gospodarstwa Marka Naskręta w Kościuszkowie, specjalizującego się w hodowli bydła, a później odwiedzili gospodarstwa Mieczysława Nowaka w Krzyżankach specjalizujące się w hodowli trzody chlewnej. Na zakończenie goście odwiedzili i obejrzeli pałac w Gębicach.

## Z Ośrodka Pomocy Społecznej

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Pępowie wspólnie z Klubem Aktywnego Poszukiwania Pracy działającym przy Rejonowym Urzędzie Pracy w Gostyniu zorganizował warsztaty dla bezrobotnych z terenu gminy Pępowo na temat metod i technik poszukiwania pracy.

Spotkania odbywały się raz w tygodniu, w sali Centrum Sportowo-Kulturalnego w Pępowie, a prowadzone były przez Wiesławę Roszczak - lidera Klubu Pracy w Gostyniu. Udział w nich wzięły 23 osoby, w większości podopieczni tutejszego OPS. Celem tych zajęć było zdobycie umiejętności związanych z psychologią, marketingiem, znajomością rynku pracy i wykorzystanie ich tak, aby zwiększyć swoją skuteczność w znalezieniu pracy.

Zadowolającym jest fakt, że w wyniku tych spotkań kilka osób podjęło już pracę.

### Potrzebna Pomoc

Zbliża się zima. W wielu rodzinach powstaje w związku z tym problem za co kupić ciepłą odzież i buty. OPS w Pępowie ogłasza **AKCJĘ POMOCY WZAJEMNEJ MIESZKAŃCÓW**. Zwracamy się z apelem do wszystkich ludzi dobrej woli o nieodpłatne przekazywanie zbędnej, czystej odzieży (dla dorosłych, dzieci i młodzieży). Będzie ona przyjmowana codziennie w biurze OPS i trafi do najbardziej potrzebujących.

Pragniemy podziękować wszystkim osobom, które do tej pory ofiarowały odzież i sprzęt gospodarstwa domowego. Zebrane rzeczy szybko znalazły właścicieli wśród naszych podopiecznych.

## Wyborca Swoje Wie

Przekonanie, że wyborca myśli, nie jest, wbrew pozorom, rozpowszechnione wśród polityków. Wielu z nich, rozzarowanych tym, że wyborcy nie poświęcają ich przemówieniom i wielostronicowym manifestom należytej uwagi, uznaje to za niezbitą dowód ignorancji, bezmyślności, a w najlepszym razie - braku zainteresowania. Tymczasem, jak dowodzi Natalia de Barbaro w październikowym magazynie psychologicznym „Charaktery”, wyborcy doskonale wiedzą, kto jest po ich stronie, a kto przeciw nim. Dokładnie zbierają informacje, dzięki którym testują obietnice wyborcze.

Budując obraz kandydata, wyborca tworzy sobie obraz osoby, a nie polityka. Dlatego kandydat na posła czy radnego powinien mówić w kampanii o sprawach, którym wyborcy codziennie poświęcają uwagę, które są istotne z punktu widzenia codziennego życia obywatela.

Wyborca musi widzieć związek między tym, co mówi kandydat a stanowiskiem, o które się on ubiega. Na przykład kandydat na radnego nie może obiecywać zmiany ustawodawstwa krajowego.

Błędne jest więc przekonanie tych polityków, którzy uważają, że na prymitywny w swych poglądach elektorat można oddziaływać tylko prymitywnie, bo dokonuje on wyborów przypadkowo i powierzchownie.



## DLA KOGO KASY?

W Polsce rozpoczęło pracę szesnaście Regionalnych Kas Chorych, które mają już swoje siedziby oraz trzydzieści dwa ich oddziały, w tym jeden z nich w Lesznie. Organizatorem leszczyńskiej placówki został Tomasz Karmański, z zawodu lekarz.

### Dlaczego będzie lepiej?

Od 1 stycznia 1999 roku wejdzie w życie nowy System Ubezpieczeń Zdrowotnych. Zakłada on funkcjonowanie kas chorych, jako przedstawiciela pacjentów. Każdy z nas będzie mógł wybrać kasę, do której będzie chciał należeć. Będzie mógł wybrać swojego lekarza rodzinnego i szpital. Kasa zaś w imieniu osób, które są w niej ubezpieczone będzie zawierać kontrakty na badania i leczenie z wybranymi lekarzami i placówkami medycznymi. Za leczenie płacić będzie kasa. Każdemu z nas co miesiąc odliczone będzie od podatku dochodowego 7,5%, które trafi do kas chorych. Z tych pieniędzy opłacona będzie nasza podstawowa opieka medyczna. Jedynie placówki specjalistyczne, działające przy akademiach medycznych, w przypadku leszczyńskiego w Poznaniu, będą nadal finansowane z budżetu państwa. Zmian, które nastąpią od 1 stycznia z pewnością nie odczujemy natychmiast. Stopniowo jednak zauważymy skutki tej reformy. Dotychczas żaden pacjent nie miał wpływu na to, kto kogo leczy i który z lekarzy jest zatrudniony. Ale za to jeden z lekarzy miał w przychodni czterdziestu pacjentów, a drugi tylko pięciu. Każdy dostawał te same pieniądze, tylko tyle, że ten drugi wychodził zdecydowanie bardziej zmęczony z pracy. Różnica od stycznia polegać będzie na tym, że lekarzom będzie zależało na jak największej liczbie pacjentów, bo za nimi będą szły pieniądze. Jeśli lekarz nie będzie miał pacjentów, nie będą z nim zawierane umowy. Kasy będą miały także prawo do kontrolowania usług. Dlatego czas pokaże, które placówki będą dobrze zarządzane i organizowane i te będą miały szansę utrzymania się na rynku. Do tej pory placówki służby zdrowia były finansowane z budżetu państwa. Brakowało motywacji, by lepiej gospodarować pieniędzmi.

### Na jednym kontrakcie

Lekarze nie będą mogli zawierać podwójnych kontraktów z kasą. Według ustawy, lekarz ze szpitala, który zawarł kontrakt z kasą, nie może pracować w gabinecie, który ma podpisaną taką samą umowę. Ustawa nie zabrania prowadzenia gabinetów prywatnych. Jeśli lekarz pracuje w szpitalu, a popołudniami ma otwarty gabinet prywatny, to nic nie stoi temu na przeszkodzie, pod warunkiem, że gabinet nie ma umowy z kasą. A więc jak dotychczas, pacjenci, którzy będą tam przychodzić będą musieli za te usługi płacić. Inaczej, niż w gabinecie prywatnym, który ma umowę z kasą czy w szpitalu. Pieniądze za tego pacjenta, w przypadku gabinetu prywatnego, pójdą do kieszeni lekarza, a tak zostaną w szpitalu. Trudno sobie wyobrazić, by lekarz, który pracuje równocześnie w obu placówkach nie będzie chciał pacjentów szpitalnych przyciągać do swojego gabinetu.

Nadal jednak, jeśli lekarz jest etatowym pracownikiem zakładu opieki zdrowotnej, która zawarła kontrakt z kasą, może być równolegle zatrudniony na etacie w wielu zakładach, na przykład równolegle w szpitalu i przychodni.

Od 1 stycznia, jeśli zachorujemy będziemy musieli

udać się do swojego lekarza rodzinnego. On skieruje dopiero na dalsze leczenie, na przykład do specjalisty, na badania laboratoryjne czy do szpitala. Kasa pokryje koszty leczenia. Niektórzy lekarze, jak na przykład: ginekolog, okulista, stomatolog, dermatolog, psychiatra czy onkolog będą dostępni bez skierowania. Natomiast za korzystanie z usług innych specjalistów bez skierowania będzie trzeba zapłacić samemu. Tak więc mieszkaniec Rawicza po skierowaniu od lekarza rodzinnego trafi do swojego szpitala w Rawiczu. Jeśli jednak okaże się, że są potrzebne bardziej specjalistyczne badania, których na miejscu nie można wykonać, pacjent trafi do Leszna. Za to leczenie płacić będzie kasa.

Może się jednak zdarzyć, że ten sam mieszkaniec Rawicza nie musiałby jechać do Leszna, ponieważ jego stan nie wymaga specjalistycznej opieki medycznej w szpitalu wojewódzkim. Pacjent jednak czuje niechęć do miejscowego szpitala i koniecznie chce być leczony w Lesznie. Ma takie prawo, ale kasa pokryje koszty leczenia na takim poziomie, jakby był leczony w Rawiczu, a różnicę pacjent musi pokryć sam. Co ważne jednak na każdym z tych poziomów, czy to będzie w szpitalu w Rawiczu, Kościanie czy Lesznie pacjent będzie mógł zdecydować, który z lekarzy ma go leczyć. Obecnie leszczyński oddział Regionalnej Kasy Chorych w Poznaniu, jest w trakcie organizacji. Mamy tymczasową siedzibę na ulicy Skarbowej 4 w Lesznie. Nasz numer telefonu 520 72 07 wewnętrzny 45

*Magdalena Ratajczak*

*Specjalista d/s kontaktów z mediami*

*w leszczyńskim oddziale Regionalnej Kasy Chorych w Poznaniu*

## INTEGRUJĄCA SIĘ EUROPA Parlament I



Parlament Europejski jest, obok Trybunału, organem wspólnym dla EWWiS, Euroatomu i WE w oparciu o postanowienia Konwencji w sprawie niektórych instytucji wspólnych dla Wspólnot Europejskich z 25 marca 1957r., ustanawiającej dla trzech Wspólnot wspólne Zgromadzenie i Trybunał Sprawiedliwości. Początkowo jako organ tylko EWWiS nosił nazwę zgromadzenia, a jako wspólny organ trzech Wspólnot przyjął nazwę Europejskie Zgromadzenie





Parlamentarne (od 20 marca 1958r.), którą następnie (od 30 marca 1962r.) zmienił na Parlament Europejski.

Wybory Parlamentu Europejskiego są bezpośrednie od 20 września 1976r. Mandat członkowski w Parlamencie trwa 5 lat i nie stanowi przeszkody w jednoczesnym sprawowaniu mandatu w parlamencie krajowym. Kryterium podziału miejsc w Parlamencie Europejskim pomiędzy poszczególne państwa członkowskie stanowi liczba ludności (w zasadzie proporcjonalnie, ale z pewną preferencją małych państw członkowskich). Po rozszerzeniu składu członkowskiego Unii o Austrię, Finlandię i Szwecję od 1 stycznia 1995r. w skład Parlamentu wchodzi 626 posłów. Skład obecnego Parlamentu; Niemcy - 99, Francja, Wielka Brytania i Włochy - po 87 mandatów; Hiszpania - 64; Holandia - 31; Belgia, Grecja, Portugalia - po 25 mandatów; Szwecja - 22; Austria - 21; Dania, Finlandia - po 16 mandatów; Irlandia 15; Luksemburg - 6.

Członkowie Parlamentu Europejskiego nie zasiadają w grupach narodowych, lecz według przynależności do frakcji politycznych. Do utworzenia frakcji politycznej potrzeba 23 parlamentarzystów z jednego państwa członkowskiego Unii lub 18 z dwóch państw członkowskich.

Główne siły polityczne w Parlamencie Europejskim:

- Grupa Partii Europejskich Socjalistów - 221,
- Europejska Partia Ludowa - 173,
- Grupa Europejskiej Partii Liberalnej, Demokratycznej i Reformatorskiej - 52

Pozostałe partie są bardzo małe i w większości o orientacji lewicowej.

Statutowymi organami Parlamentu Europejskiego są: Przewodniczący - wybierany spośród posłów na posiedzeniu plenarnym i Prezydium, w skład którego wchodzi Przewodniczący i czterestu Wiceprzewodniczących (również wybieranej na sesji plenarnej) oraz wybrani w ten sposób kwestorzy (z głosem doradczym). Sam Parlament powołał do życia inne, następujące organy: Konferencję Przewodniczących, Kolegium Kwestorów, Konferencję Przewodniczących Komisji, Konferencję Przewodniczący Delegacji. Ponadto utworzone zostały liczne, stałe i tworzone ad hoc komisje o różnym zakresie kompetencji.

Sekretariat Generalny Parlamentu Europejskiego, kierowany przez Sekretarza Generalnego jest organem administracyjnym. Jego personel liczy ponad 2000 osób. Siedzibą Sekretariatu Generalnego jest Luksemburg (niektóre służby ulokowane są także w Brukseli i Strasburgu). Łącznie we wszystkich instytucjach Parlamentu zatrudnionych jest 3249 osób (1994r.) w charakterze pracowników etatowych i 541 pracowników kontraktowych.

Parlament obraduje na dorocznych sesjach. Sesje plenarne odbywają się raz w miesiącu, w Strasburgu. Natomiast Komisje parlamentarne, jak i grupy polityczne Parlamentu, obradują zazwyczaj w Brukseli. Swoje uchwały Parlament Europejski podejmuje bezwzględną większością oddanych głosów. Większość kwalifikowana (2 ; 3 lub 3 ; 5) obowiązuje w przypadku uchwał o dużym ciężarze gatunkowym (np. uchwalenie budżetu, zgłoszenie wotum nieufności dla Komisji Europejskiej). Głosowanie zwykłą większością głosów jest stosowane głównie w odniesieniu do mało istotnych spraw proceduralnych. Kworum stanowi 1 ; 3 ogólnej liczby członków Parlamentu.

Kompetencje Parlamentu Europejskiego w procesie legislacyjnym w ramach Unii można umownie podzielić na kompetencje bezpośrednie i pośrednie. W pierwszej grupie znajdują się te wszystkie przyznane przez traktaty uprawnienia, które pozwalają na bezpośrednie włączenie się parlamentu do tego procesu; w drugiej grupie zaś te kompetencje, które wynikają ze sprawowania przez Parlament funkcji kontrolnych w stosunku do innych organów, odgrywających pierwszoplanową rolę w procesie prawotwórczym, co pośrednio umożliwia mu wywieranie wpływu na kierunek ich działania.

*Przemysław Poprawa*

## ROK MICKIEWICZOWSKI

### Mickiewicz Znany I Nieznany

#### Kobiety Wieszcza

Wyjątkowe kobiety, poznane przez Mickiewicza, były w jego życiu "jak ziemia nowogródzka - natchnieniem, miłością, wsparciem i pocieszeniem" (wg Niny Usienko, byłej dyr. Muzeum Adama Mickiewicza w Nowogródku).

Największą miłością poety, jego muzą i przyjaciółką była Maryla Wereszczakówna. Mickiewicz poznał ją w roku 1818 podczas wakacji spędzonych w majątku Wereszczaków w Tuhanowiczach. Został tam zaproszony przez szkolnego kolegę, Michała, brata Maryli. Po wakacjach Adam i 19-letnia Maryla zdali sobie sprawę, że uczucie, które ich łączy, jest czymś więcej niż przyjaźnią. Jego refleksją był wiersz "Miłość czy kochanie". Niestety, w roku 1821, ku rozpaczy poety, Maryla wydała się za mąż za bogatego hrabiego - Wawrzyńca Putkamera.



Maryla  
Wereszczakówna

Gwałtowne długotrwałe uczucie do Maryli wywarło głęboki wpływ na twórczość poety. Tematycznie związane są z nim zwłaszcza: IV cz. "Dziadów", "Upiór", liryki: "Do M..." (inc. "Precz z moich oczu", 1826), "Do M..., Na Alpach w Splügen" (1829).

W roku 1821 Maryla prawdopodobnie spotkała się z Mickiewiczem w Wilnie. Planowali ucieczkę do Wielkopolski, ale pocie nie udało się zdobyć paszportu.

Zdrzutane serce Adama pocieszała Salomea Słowacka, matka Juliusza. W domu Słowackich Mickiewicz przyjmowany był jak syn. Przyjaźń z Salomeą znalazła swój wyraz w pełnych ciepła i serdeczności wierszach, wysyłanych do pani Słowackiej.

Za najpiękniejszą kobietę, dla której drgnęło serce wieszcz, uznawana jest Karolina Kowalska, zwana w okolicy Kleopatry koweńskiej. Mickiewicz gotów był pojedynkować się o nią, choć była zamężna, z doktorem Kowalskim z Kowna.

W roku 1824, przebywając w Kijowie, poznał Genowefę Proskurykę, z którą zawiązał szczerą przyjaźń. Wkrótce jednak zawarł niefortunną znajomość z Karoliną Sobańską, która współpracowała z policją i doniosła na niego.

Wielki ślad w życiu poety pozostawiła rosyjska artystka - Zinaida Wołkońska. W jej moskiewskim salonie zbierali się najodważniejsi artyści i poeci, krytycznie nastawieni do carskich rządów. Wołkońska wielbiła talent Mickiewicza. U niej poznał Puszkina. Gdy wyjeżdżał na zachód, wyposażyła go w listy rekomendacyjne, które były kluczem do wielu znaczących domów. W salonie Zinaidy Wołkońskiej Mickiewicz poznał 18-letnią artystkę i kompozytorkę Karolinę Pawłową, która zakochała się w Adamie od pierwszego wejrzenia. Podobno po latach, jako 63-letnia kobieta, Karolina pisała do syna wieszczka: "Moje uczucia dla twojego ojca są nadal żywe, tak samo gorące jak wtedy, gdy miałam 18 lat".

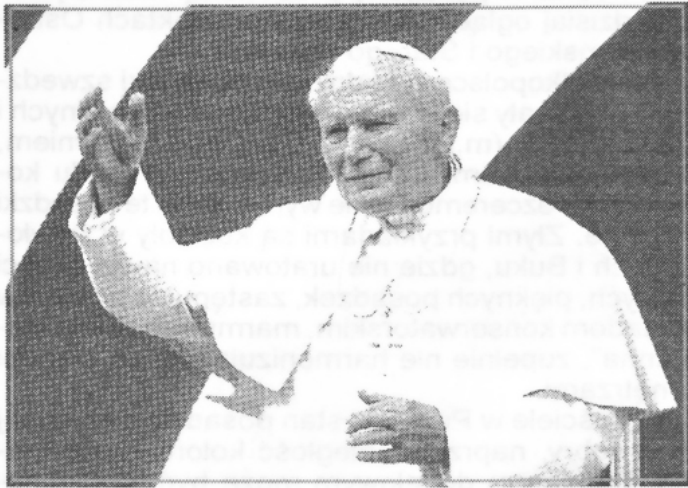
Dzięki Wołkońskim Mickiewicz poznał też Marię Szymanowską, znaną wówczas pianistkę i kompozytorkę. Została jego przyjaciółką. Jedną z córek, Celinę, oddała poecie za żonę.

*C.d.n.*

*Cyryla Krajka*



## 20 LAT POSŁUGI



*Kiedy udał się pierwszy raz na Konklawe - papieżem wybrano Jana Pawła I ... na ulicy spotkałem przypadkowo ks. Bonieckiego, a ten powiedział do mnie: „Widzi pan, tak to jest, nie możemy przekroczyć tego wielkiego progu”. Zrządzeniem boskim przekroczyliśmy ten próg nieco później.*

*Dowiedziałem się o tym „Pod Gruszką” w Klubie Dziennikarzy. Była wiadomość z Dziennika Telewizyjnego i myślałem, że ktoś puścił kaczkę dziennikarską. Ale potem usłyszałem coraz głośniejsze krzyki na ulicach. Otworzyłem okno, które wychodziło akurat na Rynek i zobaczyłem tam niesamowity ruch. Ludzie wpadali do sklepów krzycząc: Wojtyła papieżem! Mamy polskiego papieża”.*

*No i oczywiście zaraz wszyscy na Wawel. Pierwsze obwieszczenie licząc krótkiej informacji w telewizji-tego nieomal cudu miało miejsce właśnie na Wawelu. Dzwon Zygmunta bił potężnie... W katedrze wystawiono portret Wojtyły ... wszyscy poruszali się jak w ekstazie...( z albumu Adama Bujaka „Bliskie spotkanie z Ojcem Świętym” str. 49).*

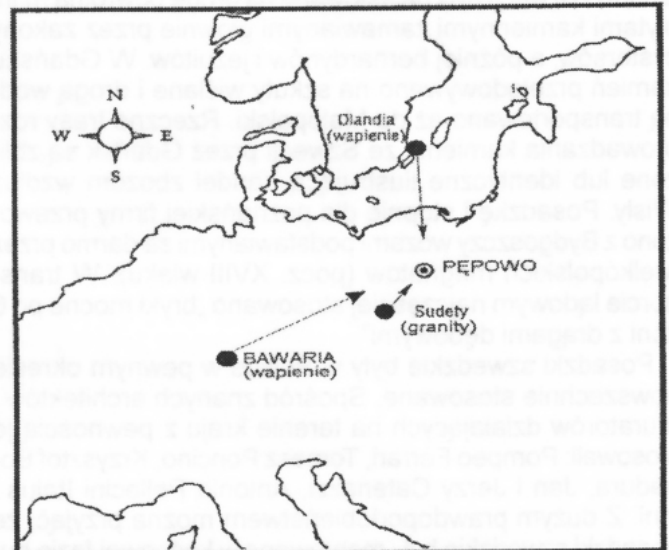
20 lat później można czytać: Spotkanie z Nim to najważniejsze co w życiu, pozostaje często jedno słowo, gest, uśmiech, ciepło ręki i to jest wyjątkowe i niezwykle. Inni mówią, że są wstrząśnięci i wzruszeni. Ten Papież to kamień milowy chrześcijaństwa, to znak Boży. Refleksja dla nas. Mówiono „kardynał z dalekiego kraju”. Bądź wdzięczny, że Polskę przybliżył Światu. Nasz Ambasador. Mówiono duchowny z katolickiej Polski. Człowiek ochrzczony. Czy jeszcze to potwierdzasz swoim życiem? Podczas inauguracji wołał: „Otwórzcie drzwi Chrystusowi”. Czy już je otworześ w swoim sercu? Tak naprawdę, spotkanie z Papieżem nigdy się nie kończy.

*Ks. Zenon Półrolniczak*

*Proboszcz*

## Ciekawa Posadzka Kamienna

Kościół parafialny p.w. św. Jadwigi w Pępowie może poszczycić się zabytkową posadzką, unikalną posadzką z wapiennych płyt pochodzących ze Szwecji (wyspa Olandia) i Niemiec. Szwedzkie płyty posadzkowe o boku 43 cm, ułożono w nawie głównej, gdzie zajmują powierzchnię ok. 200m kwadratowych. Proboszcz parafii, ks. kanonik Zenon Półrolniczak, nie dysponuje materiałami archiwalnymi, które dokumentowałyby zakup tej posadzki oraz przybliżoną datę jej ułożenia czy też prawdopodobnego późniejszego przełożenia.



Na terenach polskich wapienne posadzki szwedzkie lub jak je błędnie określano „marmury i alabastry ze Szwecyj” sprowadzano i stosowano od XVI do XVIII wieku. Z pewnym przybliżeniem zbiega się ten czas z panowaniem dynastii Wazów w Polsce (1578-1668) stąd spotykamy w literaturze równolegle funkcjonujące określenie posadzka „wazowska”. Terminy „posadzka szwedzka” lub „kamień szwedzki” (lapis sueticum) są stosowane znacznie częściej w materiałach źródłowych i są bardziej uniwersalne, nie zawierając ograniczenia czasowego. Posiadają jednak i wadę, gdyż w Polsce, zwłaszcza zachodniej i północnej, kamień ze Szwecji kojarzy się na ogół z czarnymi skałami krystalicznymi (gabra, dioryty, diabazy), stosowanymi powszechnie w kamieniarstwie nagrobkowym i popularnie określanymi jako czarny granit szwedzki lub „szwed”. Nie ulega wątpliwości, że ze względów historycznych należy przyznać pierwszeństwo w nazwie „szwedzkie”, wapieniom - surowcowi skalnemu, z którego wykonywano posadzki szwedzkie.

W literaturze geologicznej wspomniane wyżej skały znane są pod nazwą „ortoceratyty” lub wapienie ortoceratytowe z uwagi na obecność w nich skamieniałości głowonogów ORTHOCERAS i ENDOCERAS. Zwierzęta te były podobne do współczesnego łodzika lub kalmara i budowały swoją skorupę w kształcie długich, stożkowatych rur. Proste, czasem kilkudziesięciocentymetrowe skamieniałe skorupy są cechą identyfikującą wiek geologiczny tej skały (ok. 450 milionów lat). Przyglądając się posadzce kościoła pępowskiego nie trudno zauważyć skamieniałe części tych zwierząt. Wapienie ortoceratytowe były eksploatowane już od XI wieku na bałtyckich wyspach Olandii i Gotlandii. Na północnej Olandii skalnictwo rozwinęło się zwłaszcza wzdłuż zachodniego brzegu, gdzie skały wapienne wychodzą na po-

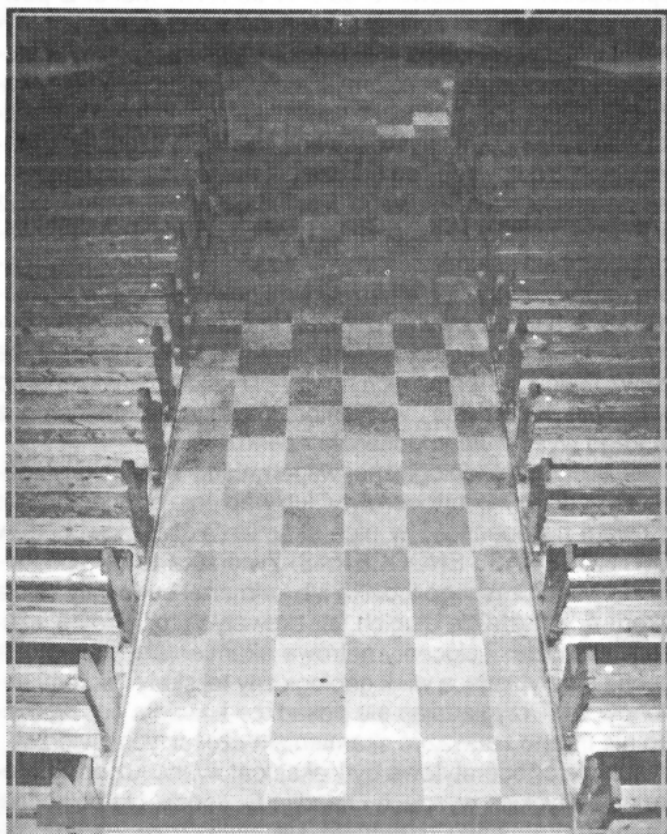




wierzchnię terenu. Najbardziej znane kamieniołomy położone były w okolicach portów załadowczych Sandvik i Djupvik na Olandii oraz Visby na Gotlandii.

Od XV wieku eksportowano ten kamień do Danii, Anglii, krajów germańskich i Polski. Czynnikiem ułatwiającym eksploatację i dalszą obróbkę surowca był warstwowy układ skał. Stosunkowo łatwo uzyskiwano kilkucentymetrowej grubości płyty o znacznych wymiarach. Następnie dzielono je i obrabiano prostymi narzędziami na kwadratowe płyty o boku 20 do 55 cm. Do szlifowania używano głównie kieratów obracanych przez zwierzęta pociągowe. Materiał segregowano kolorystycznie, zgodnie z zamówieniem. Było to łatwe, gdyż złoża wapieni występują w Olandii w czterech głównych, naprzemianległych warstwach: dolna czarna, dolna szara, górna czerwona i górna szara. Statki ze zbożem i innymi towarami z Gdańska do Niderlandów i Szwecji były balastowane na drogę powrotną m.in. płytami kamiennymi zamawianymi głównie przez zakony cystersów, a później bernardynów i jezuitów. W Gdańsku kamień przeładowywano na szkuty wiślane i drogą wodną transportowano aż do Małopolski. Rzeczne trasy rozprowadzania kamienia ze Szwecji przez Gdańsk są zbliżone lub identyczne ilustrującą handel zbożem wzdłuż Wisły. Posadzkę i stopnie dla poznańskiej firmy przewożono z Bydgoszczy wozami podstawianymi za darmo przez wielkopolskich magnatów (pocz. XVIII wieku). W transporcie lądowym najczęściej stosowano „bryki mocne po 6 koni z drogami dębowymi”.

Posadzki szwedzkie były w Polsce w pewnym okresie powszechnie stosowane. Spośród znanych architektów i muratorów działających na terenie kraju z pewnością je stosowali: Pompeo Ferrari, Tomasz Poncino, Krzysztof Bonadura, Jan i Jerzy Catenazzi, Antonio Pellacini Italus i inni. Z dużym prawdopodobieństwem można przyjąć, że posadzki szwedzkie były montowane w końcowej fazie budowy obiektów wznoszonych od renesansu do baroku włącznie. Jest także wiele przykładów obiektów starszych (romańskich, gotyckich), gdzie nietrwale drewniane lub zeglane posadzki zastępowano płytami szwedzkimi.



Widok z chóru na zabytkową posadzkę

popielate, zielonkawe), kontrastują z barwami ciemnoczerwonymi i brązowymi w różnych odcieniach.

W Poznaniu posadzkę „wazowską” można jeszcze dzisiaj oglądać w piętnastu obiektach Ostrowa Tumskiego i Starego Miasta.

W Wielkopolsce południowej posadzki szwedzkie zachowały się w wielu wnętrzach kościelnych i klasztornych (m.in. Święta Góra pod Gostyniem, Kąkolewo, Śrem, Lubiń, Rydzyna). W wielu kościołach bezceremonialnie wymieniano te posadzki na inne. Złymi przykładami są kościoły w Pawłowicach i Buku, gdzie nie uratowano nawet części starych, pięknych posadzek, zastępując je, wbrew zasadom konserwatorskim, marmurem „Biała Marianna”, zupełnie nie harmonizującym ze starymi wnętrzami.

W kościele w Pępowie stan posadzki wapiennej jest dobry, naprzemianległość kolorów utrzymana. Zamiarem docelowym może być wyeliminowanie lastrika, które nie jest materiałem do monumentalnego wnętrza świątyni. Głównymi składnikami lastrika są cement i grysy marmurowo-dolomitowe, kruszone przy kamieniołomach okolic Łądku Zdroju.

Służby konserwatorskie winny zasugerować zastąpienie lastrika materiałem oryginalnym tym bardziej, że kamieniołomy na Olandii są czynne do dziś i oferują płyty posadzkowe w cenach porównywalnych z materiałem krajowym (np. wapień „Morawica” lub „Bolesławiec”), lecz o znacznie wyższych parametrach jakościowych, co ma istotne znaczenie przy montażu.

Sugerowane rozwiązanie jest poprawne z punktu widzenia konserwatorskiego i z pewnością przysporzyłoby splendoru parafianom i parafii.

Drugą ciekawostką geologiczną kościoła pępowskiego są żółtokremowe (też zabytkowe!) płytki wapienne w kruchcie. Noszą one ślady dawnej, prymitywnej, ręcznej obróbki kamieniarskiej, widoczne szczególnie w brzeżnych wyłamaniach. Materiał pochodzi, najprawdopodobniej, z Bawarii, na co nie ma niezbitych dowodów. Nie przysparza kłopotów identyfikacja dużych płyt szarego granitu strzegomskiego, ułożonego na podście przed portalem głównym kościoła.

*Henryk Walendowski*

*geolog i mistrz kamieniarski*

**WIEŚCI  
PĘPOWA**

**“WIEŚCI PĘPOWA” -**  
Pismo szamorażdu  
gminnego

Redaguje zespół:

Małgorzata Czernik, Henryk Mikołajczak,  
Jarosław Lisiecki, Joanna Gała, Mirosława Spychała,  
Jacek Ślaski (redaktor naczelny), Urszula Wabińska,  
Stanisław Wachowiak, Alicja Wojciechowska, Mariola  
Żelazna, Jerzy Ptak, Paweł Andrzejewski

**Adres redakcji:** 63-830 Pępowa, Urząd Gminy, ul.  
St. Nadstawek 6, tel.: (0-65) 573 63 08, 572 24 61

**Cena reklam:** 0,20 zł za 1 cm<sup>2</sup> + VAT.

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania  
skrótów dostarczonych tekstów.

**Skład:** “Wieści Pępowa”, **druk** “Gazeta Gostyńska”,  
Os. Gawrony 7/16, tel./fax (065) 572 03 09



# ECHO SZKOŁY

## Pępowa

Pierwsza dekada października upłynęła w Szkole Podstawowej w Pępowie pod hasłem zbierania kasztanów. Klasy I - VIII przy współudziale „zerówki” zgromadziły 2341 kg owoców.

W konkursie na najobfitszy zbiór zwyciężyła klasa IIIa, dostarczając 255,5 kg. Drugie miejsce zajęła klasa VIIb - 234 kg, a trzecie: Vb - 209,5 kg.

Najaktywniejszymi „zbieraczami kasztanów” zostali: Paweł Wachowiak z kl. VIId (59 kg) oraz Marta i Krzysztof Zmysłowski z kl. VIIb (110 kg).

Dostarczone przez uczniów kasztany zostały zebrane przez nich po lekcjach we własnym zakresie. Sprzedane po 0,15 zł za kilogram odbiorcy z Olsztyna, pojechali do Niemiec, gdzie zostaną poddane przeróbce na lekarstwa gojące oparzenia i żylaki.

*Cyryla Krajka*

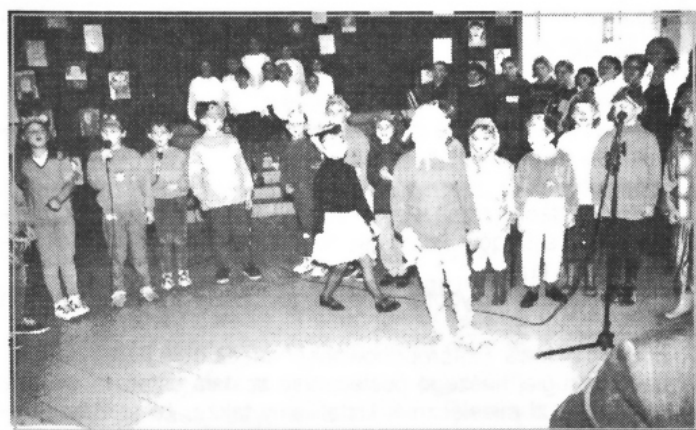
**„Gdy planujesz na rok, posiej ziarno.**

**Gdy planujesz na lata, posadź drzewo.**

**Gdy planujesz na stulecia ucz ludzi”.**

W dniu rocznicy utworzenia Komisji Edukacji Narodowej, 14 października, obchodzony jest Dzień Edukacji - święto wszystkich pracowników oświaty.

W takim dniu w szkole pachnie kwiatami, a życzeniom i podziękowaniom nie ma końca. Wszystkie serdeczności ze strony uczniów oddają słowa piosenki śpiewanej przez szkolny zespół „Wesołe Nutki”.



„Niech Wam życie w pomyślności zawsze raźnie płynie. A co smutne i niemiłe, niech w pamięci ginie”.

Uroczysta akademія była okazją do spotkania wszystkich związanych ze szkołą, „dziś i wczoraj”. Zawsze cieszymy się, gdy emerytowani pracownicy odwiedzają nas i razem z nami świętują. Pamiętamy, że był czas, kiedy w swoją pracę wkładali wiele serca i wysiłku.

Uroczystość uatrakcyjniły zaprezentowane przez uczniów zabawne scenki, przypominające szkolne sprawy i sprawy.

Dedykacje i swoje uczucia przekazali recytatorzy słowami poetów, bo oni przecież potrafia je pięknie wyrazić.

*Alicja Wojciechowska*

# WIEŚCI Z BIEŻNI

Pracowita była druga część sezonu dla młodych lekkoatletów naszej gminy. Startowali oni w licznych zawodach o randze międzywojewódzkiej od mistrzostw makroregionu dolnośląskiego po mistrzostwa Polski. Olbrzymi sukces odniósł Włodzimierz Kubiak, który w Małym Memoriale Janusza Kusocińskiego rozegranym w Kielcach, a będącym mistrzostwami Polski młodzików zajął czwarte miejsce w biegu na 600 metrów. Ten sam zawodnik wywalczył 12 września tytuł wicemistrza makroregionu dolnośląskiego na tym samym dystansie. W zawodach tych województwo leszczyńskie reprezentowało siedmioro młodych mieszkańców naszej gminy, którzy wrócili z czterema medalami. Oprócz Włodka na podium we Wrocławiu stali również: Iga Migdalska i Bartek Krajka. Iga jest pierwszą w historii dziewczyną z Pępowa, która zdobył medal na mistrzostwach makroregionu. Startowała w sztafecie 4x100 uzyskując wspólnie z koleżankami z Góry, Włoszakowic i Wschowy doskonały czas 52,83 s. co dało im brązowy medal. Również brązowy medal w sztafecie 4x100 „wybiegali” Bartek Krajka i Włodek Kubiak.

Wcześniej, w rozegranych w Suwałkach mistrzostwach Polski juniorów Tomasz Kubiak zajął trzecie miejsce.

Inne sukcesy naszej młodzieży poza granicami województwa to: drugie miejsce Igi Migdalskiej w Międzynarodowych Biegach Ulicznych w Oleśnicy, oraz trzecie w Biegu „Mačka” w Koźminie, i trzecie w biegu na 600 m. w Twardogórze. Trzecie miejsce w Koźminie zajął również Filip Migdalski, a Włodzimierz Kubiak był szósty.

## Sport Szkolny

Jak co roku, młodzież Szkoły Podstawowej w Pępowie brała udział 12 września w Biegu Olimpijczyka w Racocie. W tej masowej imprezie startowało ponad czterdzieści młodych mieszkańców naszej gminy pod opieką pani Ewy Migdalskiej i pana Zenona Kaczmarka. Mimo fatalnych warunków atmosferycznych humory wszystkim dopisywały i w doskonałej formie przebyli oni liczącą pięć kilometrów trasę. Impreza ta była równocześnie wojewódzką sportową inauguracją roku szkolnego.

Szkolny rok sportowy rozpoczął się natomiast 24 września mistrzostwami gminy w biegach przełajowych, które rozegrano na terenach wokół szkoły w Pępowie. W zawodach tych startowało 252 uczniów klas od czwartej do ósmej, co stanowi ponad połowę uczących się w tych oddziałach. Trzy pierwsze miejsca w poszczególnych kategoriach zajęli:

dziewczęta:

klasy IV-V 1. Hanna Jurdeczka, 2. Marcelina Wajn, 3. Anita Wróblewska,

klasy VI 1. Hanna Górka, 2. Ewelina Kubiak, 3. Dorota Błaszyk

klasy VII-VIII 1. Iga Migdalska, 2. Barbara Norman, 3. Ewa Ptak

chłopcy:

klasy IV-V 1. Wojciech Matyla, 2. Tomasz Dembski, 3. Przemysław Ptak

klasy VI 1. Filip Migdalski, 2. Damian Mak, 3. Paweł Nowacki

klasy VII-VIII 1. Franciszek Twardowski, 2. Piotr Krajka, 3. Przemysław Jurdeczka.

29 września w Gostyniu rozegrano eliminacje rejonowe w biegach przełajowych. Do finału wojewódzkiego awansowało 21 młodych zawodników ze szkoły w Pępowie. Najlepsze miejsca zajęli: Filip Migdalski - pierwsze, Hanna Jurdeczka, Iga Migdalska, Malwina Budajczak i Franciszek Twardowski - drugie, Damian Mak - trzecie, Jadwiga Horala i Damian Patalas - czwarte, Barbara Norman i Paweł Nowacki - piąte, Mirela Puślecka, Daria Krajka i Przemysław Ptak - ósme. Oprócz wyżej wymienionych do finału wojewódzkiego zakwalifikowali się: Justyna Ratajczak, Ewelina Kubiak, Anita Wróblewska, Honorata Kaczmarek, Aneta Wolsztyński, Agata Łapawa, Paulina Tworowska i Tomasz Dembski.





## Filip Mistrzem Województwa



Filip Migdalski „na pudle” - mistrz wojewódzkich przełajów.

Dużym sukcesem zakończył się start uczniów Szkoły Podstawowej w Pępowie w ostatnich mistrzostwach województwa leszczyńskiego w biegach przełajowych. W zawodach startowało ponad 1000 uczniów wyłonionych w drodze czterostopniowych eliminacji. Doskonale spisał się Filip Migdalski, który zwyciężył w biegu na 1500 m. Warto dodać, że jest to pierwszy złoty medal w historii gminy w biegach przełajowych na szczeblu wojewódzkim. W biegu na tym samym dystansie koledzy Filipa uplasowali się w pierwszej szóstce; Paweł Nowacki był czwarty, Damian Patalas - piąty, a Damian Mak - szósty. Wśród dziewcząt najlepiej spisała się Hania Jurdeczka zajmując czwarte miejsce w biegu na 800 m., Iga Migdalska była piątą na 1500 m. a Malwina Budajczak - siódma w biegu na dwa kilometry. Większość naszych reprezentantów zajęła miejsca w pierwszej dwudziestce (w każdym biegu startowało ponad 100 zawodników).

### Z Ostatniej Chwili

W niedzielę 18 października w Zdunach rozegrano eliminacje Pucharu Polski w Biegach Przełajowych. Do finału, który odbędzie się 24 października w Golubiu - Dobrzyniu zakwalifikowała się Iga Migdalska i Włodzimierz Kubiak. Jadwidze Horale do awansu zabrakły dwa miejsca. Również w Zdunach odbyły się inne biegi, w których doskonale spisali się uczniowie Szkoły Podstawowej w Pępowie. Trzecie miejsce zajął Damian Mak, Filip Migdalski i Hubert Bzodek przybiegli na czwartej pozycji, Hanna Jurdeczka była piątą, Paulina Kałużna i Przemysław Ptak zajęły szóste miejsca a Damian Patalas był dziewiąty.

## Skoraszewice Z Prac Samorządu Szkolnego

W piątek 11 września br., dotychczasowa przewodnicząca Anna Woźniak ogłosiła wybory do Samorządu Szkolnego. Głosowanie zostało ogłoszone w dniu 14 września o godz. 1035. A oto statystyka:

- głosowało 52 uczniów klas V - VIII, w tym 10 głosów było nieważnych,
- największą liczbę głosów, bo aż 33 otrzymała Małgorzata Bartczak, uczennica kl. VII,
- drugie miejsce zajęła Marta Krzyżoszczak z kl. VII - 28 głosów, natomiast trzecie miejsce i 19 głosów otrzymała Dominika Szymańska również z klasy VII.
- doradcą Samorządu Szkolnego została Liliana Szymankiewicz, uczennica kl. VIII, zdobyła 30 głosów,

Wszystkim pracującym w samorządzie dziewczynom życzę powodzenia i gratuluję wyboru.

W czwartek, 17 września 1998r., odbyła się miła uroczystość wprowadzenia uczniów klas V do grona uczniów klas starszych. Konkursy i zabawy przygotowali najstarsi czyli klasy VIII. Konkurencji było pięć. Prześmieszne dmuchanie balonów do ich pęknięcia, wyścigi żużlowe w kaskach z lat 60-tych, zajadanie cytrynki ze słodkim uśmiechem, układanie jajka tak aby stało, wspólny taniec w rytmie MACARENA. Po sprostaniu wszystkim trudnościom

uczniowie kl. VIII obdarowali młodych kolegów jabłkami i dyplomami. Zabawa była bardzo udana. Myślę, że wszyscy uczestnicy byli z niej bardzo zadowoleni.

W czwartek, 24 września 1998r., uczniowie naszej szkoły wzięli udział w porządkach wokół naszej szkoły. Podobnie jak w całym kraju również u nas postanowiliśmy uporządkować to co wygląda nieestetycznie, czyli śmieci.

Orędownikiem ekologii w naszej szkole jest p. mgr Anna Miczko. To jej pomysłem było przygotowanie paneli o ochronie środowiska. Dyskusję panelową przygotowali uczniowie kl. VIII. Po lekcjach uczniowie porządkowali teren. Oj, nazbierali mnóstwo śmieci.

5 października 1998r. kl. VIII, VII, i część kl. VI była na targach POLAGRA w Poznaniu.

7 października 1998r. odbyło się kolejna pyszna zabawa „Dziewczyny - chłopcom”. Tym razem konkurencje przygotowały dziewczyny z klas V - VII. Były wyścigi na szybkie zjedzenie kisielu, rozsądne odpowiedzi na głupie pytania, mocarze (mocowanie na to, czyja ręka wcześniej upadnie), taniec chłopców czyli jak tańczy pan z panem itd. Dziewczyny obdarowały swoich kolegów miłymi prezentami. Dalej bawili się wszyscy przy wspólnie muzyce.

Korzystając z tego, że mogę do Państwa pisać w „WP” chciałabym serdecznie podziękować moim koleżankom: Hannie Grobelnej, Annie Miczko i Halinie Poprawie za ogromną pomoc i pomysły, które mi podzuczają i udzielają się w pracy Samorządu Szkolnego, serdecznie dziękuję.

Opiekun Samorządu Szkolnego  
Małgorzata Czernik

## Klub Europejski W Szkole Podstawowej w Skoraszewicach

24 września odbyło się, pierwsze w nowym roku szkolnym, zebranie Klubu Europejskiego. Na zebranie przybyły klasy VII i VIII oraz uczniowie kl. VI. Opiekunami naszego klubu są: mgr Małgorzata Czernik i mgr Anna Miczko, one właśnie przeprowadziły zebranie w sposób przyjemny i żartobliwy. Panie zaproponowały nam plan działalności i aż miło to stwierdzić, wszyscy go zaakceptowaliśmy.

### w październiku:

„Europa jednocząca się” - trochę historii, oglądanie filmu o integracji europejskiej, wykład tematyczny i debata nad problemami wspólnymi dla wszystkich,

„Europejscy twórcy Unii - Konrad Adenauer, Robert Schuman i Jan Monet” - klasy przygotowują pogadanki na temat swych patronów.

### w listopadzie:

„Wspólna przestrzeń, wspólne dziedzictwo” - przygotowanie gry dydaktycznej,

„Spotkania, spotkanie czyli witamy u nas” - spotkanie z uczniami LO w Gostyniu.

### w grudniu:

„Wieczór baśni z różnych stron Europy”

„Holandia” - retrospekcje członków Klubu z letniej wizyty w Holandii.

### w styczniu:

„Benelux” - z teoretyczną wizytą w Belgii, Holandii i Luxemburgu” - przygotowanie targów europejskich z prezentacją osiągnięć poszczególnych krajów.

„Mniam, mniam” - przygotowanie i degustacja potraw narodowych z różnych stron Europy.

To dopiero połowa z zaproponowanego przez obie panie planu. W części drugiej naszego posiedzenia została ustalona składka wynosząca 1 zł miesięcznie. Ustaliliśmy także, że spotykać będziemy się co dwa tygodnie, w czwartek o godz. 16<sup>30</sup>. Powołaliśmy zespół redakcyjny gazetki - są to dziewczyny z klas VII i VIII. Nasze spotkania odbywać się będą w pomieszczeniu, które jest miejscem nauki kl. VIII.

Na koniec zostało głoszone motto naszego klubu, które brzmi następująco: „Młodzież musi być przygotowana do tego, że za kilka lat staniemy się w pełni tego słowa Europejczykami”.

Pragnę zauważyć, że każdy z członków był zadowolony z takiego spotkania, nic dziwnego, bowiem było prowadzone przez nauczycielki, które naprawdę potrafiły nas zachęcić do pracy i następnych spotkań, na które z niecierpliwością czekamy.

Rzecznik Klubu Europejskiego  
w Skoraszewicach  
Liliana Szymankiewicz



# Gdy Picie Staje Się Problemem DROGA DO TRZEŻWOŚCI

Niejednokrotnie, rozmawiając z ludźmi, słyszy się pytanie: co robić, żeby ten czy tamten przestał pić? Kiedy słucha się życiorysów alkoholików bądź czyta spisane historie ich życia, widać wyraźnie, że każdy przestał po wielokroć pijać, ale problemem było utrzymanie abstynencji.

Jakie więc zadania stoją przed alkoholikiem wchodzącym na drogę trzeźwości:

## \* **Uwziąć w możliwość powrotu do zdrowia.**

„Przyszedłem pierwszy raz na mityng AA i najpierw myślałem, że źle trafiłem. To niemożliwe, żeby ci wszyscy ludzie tak dobrze ubrani, swobodni, weseli - żeby to byli alkoholicy. Ktoś zaczął opowiadać i nagle zorientowałem się, że mówi o mnie, że opowiada moje życie”.

Albo, gdy podczas wizyty w poradni odwykowej terapeuta, który siedzi naprzeciwko mnie, też jest alkoholikiem. Jeśli do tego jeszcze ktoś powie: Wierzę w ciebie, potrafisz się wygrzebać, wówczas pojawia się światło w tunelu.

## \* **Uznać się za alkoholika.**

Nie wystarczy na odczepnego powiedzieć „jestem alkoholikiem”, nawet głośno i przy ludziach. Trzeba zmienić cały sposób patrzenia na siebie.

Najbardziej pomocne w rozpoznawaniu swego uzależnienia są spotkania grupowe. Program AA mówi o konieczności uznania swej bezsilności wobec alkoholu, który oznacza absolutny zakaz jego spożywania, ale również ostrzegania się wszystkiego, co może zaprowadzić z powrotem do kieliszka.

## \* **Poznać naturę nałogu, zdobyć wiedzę o chorobie alkoholowej.**

Dlatego ważnym elementem programów zdrowienia jest edukacja.

W placówkach odwykowych pacjenci słuchają wykładów, oglądają filmy wideo, czytają książki i broszury, na spotkaniach grupowych uczą się z doświadczeń innych alkoholików.

Hasła AA to kierunkowskazy niezwykle pomocne w trzeźwieniu, np.: „Wyjmij watę z uszu i włóż sobie do ust.” - co znaczy: zacznij korzystać z doświadczeń innych, zamiast bez przerwy wsłuchiwać się swoje własne, chore myślenie.

## \* **Rozliczyć się z okresem picia**

Rozliczenie to musi nastąpić na dwóch płaszczyznach: ze sobą i z innymi.

Trzeba więc uporać się z dominującym wstydem i poczuciem winy w sobie oraz przeprosić i zadośćuczynić osobom, które zostały skrzywdzone.

## \* **Odzyskać kontakt z własnymi uczuciami, poznać siebie i zaakceptować takim, jakim się jest.**

Na tym polega magiczna siła alkoholu, że pozwala odciąć się od swoich emocji, nie czuć tego, co trudno przeżyć. Kiedy więc zrezygnuje się ze środka znieczulającego (alkoholu), trzeba nauczyć się przede wszystkim rozpoznawać swoje uczucia.

Również przy tym zadaniu nieocenione korzyści dają spotkania grupowe. Wyznania innych ułatwiają oswojenie się z tym, co trudno dopuścić do świadomości, co się ukrywa przed samym sobą. Dzięki akceptowaniu innych, niezależnie od ich wad i słabości oraz doświadczaniu akceptacji z ich strony, łatwiej przychodzi pogodzenie się z rozmaitymi własnymi cechami i uczuciami.

## \* **Nauczyć się nowych sposobów postępowania w sytuacjach, które dawniej były nawiązywane za pomocą alkoholu.**

Trzeźwiejący alkoholik potrzebuje ogromnej ilości wzorców, pomysłów, sposobów na różne okoliczności życiowe, których poprzednio unikał lub przeżywał będąc pod wpływem alkoholu. W tym zadaniu również pomocne jest środowisko abstynenckie - grupy AA.

## \* **Nauczyć się korzystać z systemu wsparcia na co dzień i w sytuacjach kryzysowych.**

Kiedy przestałem pić straciłem kolegów, rodzina mi nie wierzy - takie poczucie winy występuje najczęściej w pierwszym okresie abstynencji. We wspólnocie Anonimowych Alkoholików jest szansa odzyskania zaufania do ludzi, poczucia się potrzebnym, znalezienia oparcia i głębokiego zrozumienia. Życzliwość, troska, zrozumienie, ale też twarde koleżeńskie stawianie wymagań pomaga w tej niesłychanie trudnej sytuacji wrócić na drogę trzeźwości.

## \* **Nauczyć się żyć wśród ludzi.**

Jak rozmawiać z ludźmi bez alkoholu, jak tańczyć bez alkoholu, jak kontaktować się z przeciwną płcią bez alkoholu. W możliwość bezpiecznego uczenia się takich rzeczy widzę niezastąpioną rolę grup AA.

## \* **Wypracować sobie nowy styl życia.**

W trzeźwieniu nadchodzi taki etap, kiedy koncentracja przenosi się z zadań związanych z utrzymaniem abstynencji na poprawę jakości życia - jest to czas starań o lepsze stosunki w rodzinie, zmianę pracy, zmieniają się zainteresowania, towarzystwo, tematy rozmów, sposób spędzania czasu.

## \* **Odbudować życie duchowe.**

Dla trzeźwiejących alkoholików zajmowanie się sferą życia, rozwój duchowy jest nie tylko potrzebą - jest koniecznością, gdyż nosi ona szczególnie głębokie ślady zniszczeń. Wielu alkoholików, w okresie picia zerwało z kościołem, chcąc odbudować swoje życie duchowe musi znaleźć drogę powrotu do Boga. Ta odbudowa dokonuje się nie tylko poprzez uczestnictwo w życiu religijnym, ale również przez różne formy medytacji, koncentracji i kontaktu z naturą. O pracy nad rozwojem duchowym osób uzależnionych Robin Norwood pisze: „Kobiety, które kochają za bardzo i ciągle liczą na to, że on się zmieni.”

A więc - człowiek, który przestał pić nie jest kimś innym, zmienia się tylko wewnętrznie tak, aby twórczo wykorzystywać własne możliwości dla układania sobie życia bez alkoholu.

# GIEŁDA

BEZPŁATNE OGŁOSZENIA DROBNE

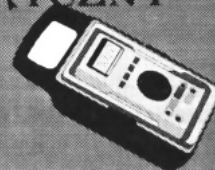
**Sprzedam 30m<sup>2</sup> kostki brukowej - czerwonej,**  
po okazyjnej cenie  
Pepowo, ul. Szkolna  
tel. 573 61 76

**Sprzedam komputer Amiga 500**  
tel. 573 62 62

## ZAKŁAD ELEKTRYCZNY

instalacje elektryczne  
elektromechanika  
automatyka  
pomiar elektryczne

- skuteczność ochrony przeciwporażeniowej  
- rezystancja uziemień odgromowych



**Bogusław Kaczmarek**  
Pepowo, ul. St. Nadstawek 13/9  
tel. 573 63 98

# DZIEŃ SENIORA

W dniu 18.10. br. odbył się w Pępowie, w sali Centrum Sportowo - Kulturalnego, Dzień Seniora dla mieszkańców Pępowa, liczących sobie 65 lat i więcej. Organizatorzy, czyli Sołtys Pępowa Władysław Andrzejczak i Rada Sołecka, zaprosili na uroczystość około 250 gości. Seniorów rozweselił: satyryk Janusz Kaźmierczak, chór „Harfa” działający przy Klubie Seniora w Kobylinie, dziecięcy zespół „Wesołe Nutki”, zespół teatralny z pępowskiej szkoły, zespół „Remedium”, a jedną z atrakcji była loteria fantowa. Wszystko to, łącznie z obfitym poczęstunkiem, stało się możliwe dzięki życzliwości miejscowych przedsiębiorców i zakładów pracy, a także dzięki funduszowi samorządu mieszkańców wsi.



Za chwilę dwie młodzieżowe delegacje udadzą z kwiatami do najstarszych mieszkańców Pępowa



Skecze i humor Janusza Kaźmierczaka rozbawili wszystkich



Seniorzy zasiedli przy obficie zastawionych stołach

## HARMONOGRAM ZAJĘĆ w Centrum Sportowo-Kulturalnym

### Poniedziałek

- 1530 - 1700 koszykówka drużyny szkolnej
- 1700 - 1900 koszykówka dorosłych
- 1930 - 2030 aerobik dla pań

### Wtorek

- 1700 - 1830 taekwondo
- 1830 - 2100 tenis stołowy

### Środa

- 1630 - 1800 próba chóru „Błażęjki”
- 1900 - 2100 zajęcia sportowe dla młodzieży szkół ponadpodstawowych

### Czwartek

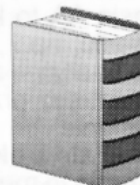
- 1530 - 1730 koszykówka drużyny szkolnej
- 1700 - 1900 koszykówka dorosłych

### Piątek

- 1700 - 1830 taekwondo
- 1800 - 2100 próba zespołu „Remedium”
- 1900 - 2100 koszykówka drużyny młodzieżowej

Od poniedziałku do piątku prowadzone są indywidualne lekcje gry na instrumentach klawiszowych.

## Propozycje Gminnej Biblioteki Publicznej



**Ogrady S — Powrót z honorem.** Sześć dni i nocy ucieczki przed śmiercią w rozdartej wojną Bośni. Ta sensacyjna relacja z głośnych wydarzeń, przedstawiona przez człowieka, któremu przyszło walczyć o przeżycie na wrogim terytorium - w Bośni.  
**Jankins R. - Hary Truman. Pogromca komunizmu.** Truman dość przypadkowo zaczął robić karierę polityka. W 1948r. wygrał wybory prezydenckie. Temu człowiekowi przyszło stać na czele świata zachodniego, gdy ważyły się losy Europy.  
**Tarrant V.E. - Czerwona orkiestra.** Radziecka sieć szpiegowska w hitlerowskiej Europie. Fantastyczna opowieść o słynnej siatce szpiegowskiej radzieckiego wywiadu GRU, działającej w czasie II wojny światowej. Książka napisana w tonie najlepszych powieści szpiegowskich, zawiera wyniki najnowszych badań opartych na oryginalnych materiałach źródłowych. Jest to pierwsza publikacja szczegółowo opisująca wszystkie trzy sekty szpiegowskiej siatki.

**Majątki Wielkopolskie T. 1 Powiat Gostyński.** Badacze dziejów polskich rezydencji ograniczyli się, jak dotąd, do omówienia pałaców lub dworów. Pozostała zabudowa, rzadko kiedy była przedmiotem ich zainteresowań. Książka ta prezentuje wiejskie siedziby ziemskie jakimi były folwarki. Opracowana przez Muzeum Narodowe Rolnictwa w Szreniawie zawiera szereg interesujących obiektów, dawnego budownictwa folwarcznego. Pierwszy tom opisuje tereny z dawnego powiatu gostyńskiego.

W minionym miesiącu została zakupiona większa ilość lektur dla szkół podstawowych i ponadpodstawowych, ze względu na większe zapotrzebowanie wśród uczniów.



## Rozmowa z JACKIEM FORECKIM Głównym Specjalistą d/s Hodowli Koni w Stadninie Koni „Pępowo” Sp. z o.o.

**„Wieści Pępowa”:** Sezon sportów konnych dobiegł już końca, czym mogą pochwalić się sportowcy z LKS „Dąbroczanka” Pępowa?

**Jacek Forecki:** W dniach 19-20 września odbyły się Mistrzostwa LZS juniorów młodszych w skokach przez przeszkody w Stadninie Koni „Ochaby” w województwie bielskim. Na zawody wyjechał junior z Pępowa Mieszko Dąbrowski i jego koń Batyst. Zawody trwały trzy dni, a Mieszko w łącznej klasyfikacji zajął drugie miejsce. Jest to niewątpliwie ukoronowanie osiągnięć tego zawodnika w tym, udanym dla Klubu, sezonie. Był to jeden z ostatnich startów Mieszka w sezonie letnim, natomiast w sezonie zimowym przewidywany jest jego start w halowych mistrzostwach Polski, które odbędą się w listopadzie w Zbrosławicach. Od przyszłego sezonu Mieszko będzie już startował jako junior, a nie junior młodszy, bo w tym roku kończy 15 lat. Sezon letni już prawie kończymy i mam nadzieję, że przygotowania do przyszłego roku rozpoczniemy z zawodnikami we własnej hali - krytej ujeżdżalni, która jest w trakcie adaptowania na potrzeby Klubu. Ujeżdżalnia powstanie w bliskości gospodarstwa w Pępowie.

**„W.P.”:** Jakie wyniki osiągnęli inni zawodnicy „Dąbroczanki”?

**J.F.:** Co do konkurencji powożenia w I Mistrzostwach Polski w Powożeniu Zaprzęgami Jednokonnymi, które odbywały się w Racocie, wystartował aktualny mistrz Polski w zaprzęgach parokonnnych Krzysztof Rembowski. Jechał klaczą Bogda, którą na co dzień użytkuje w parze. Zawody te K. Rembowski zakończył na IV miejscu. Drugim zawodnikiem, który startował w tych zawodach, w kategorii kucy, była Karolina Forecka, która znów konkurowała z Ireneuszem Maślińskim. Zwyciężył I. Maśliński, a Karolina była druga. Po tych zawodach była krótka przerwa i już w dniach 25-27 września Krzysztof Rembowski wystartował w międzynarodowych zawodach w powożeniu zaprzęgami parokonnymi, które odbyły się w Poznaniu, przy udziale tylko 16 zaprzęgów. Te zawody K. Rembowski zakończył na trzecim miejscu. Po tych zawodach konie odpoczywały trzy dni i już 1 października Rembowski ze swoimi końmi wyjechał na zawody do Janczewa (woj. gorzowskie), gdzie odbywają się ostatnie zawody w powożeniu w tym sezonie. Po tych zawodach będzie dłuższa przerwa poświęcona na pracę.

**„W.P.”:** ... W nowo zaadaptowanej hali z pewnością?

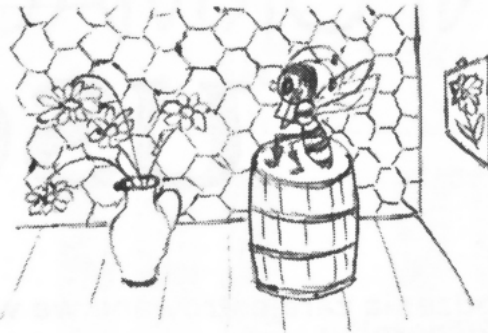
**J.F.:** Tak, oczywiście. Pierwotnie ta hala o wymiarach 20 x 40 m. była przeznaczona na maszyny, a teraz będzie służyła pępowskiemu jeździectwu, zarówno sekcji skoków jak i powożącym w przypadku wyjątkowo złej pogody. Być może w przyszłości da się przysposobić halę do przeprowadzania mniejszych zawodów.

**„W.P.”:** Czy przewiduje się, jak co roku, oficjalne zakończenie sezonu?

**J.F.:** Tak jak co roku, w Klubie i Stadninie zorganizowane będzie zakończenie sezonu jeździeckiego. Datą, która ten termin wyznacza jest w tym roku koniec października. Trzeciego listopada przypada dzień św. Huberta, patrona myśliwych oraz jeźdźców. Planowany jest w tym terminie bieg św. Huberta, wieńczący sezon. W tych tzw. Hubertusach oprócz zawodników zapraszani są goście, którzy pomagają w działalności Klubu.

**W związku z adaptacją hali na krytą ujeżdżalnię Klub prosi właścicieli zakładów zajmujących się obróbką drewna o kontakt i ewentualne przeznaczenie materiałów odpadowych na podłoże w tym obiekcie.**

## W Pasiekach Już Jesień



W pasiekach, w których latem tętniło życie, teraz zapanował spokój. Nasi pszczołarze doskonale przygotowali swoje pszczoły do zimowli. Przygotowanie to polega nie tylko na zabezpieczeniu rodzin pszczeleli przed zimnem i głodem, ale przede wszystkim na przygotowaniu organizmów pszczoł do dobrego przetrwania okresu zimy. Chodzi o to, aby pszczoły zachowały możliwie największą ilość energii życiowej, bo wtedy lepiej zniosą wszystkie trudności okresu zimowania.

Potencjał energetyczny zazimowanych pszczoł powstał z nagromadzonych zapasów białek i tłuszczów. Powstały one na skutek spożycia dużej ilości pierzgi (pyłku), której nie zdążyły przed zimą zużytkować. Od tego właśnie zapasu będzie zależeć wczesny wiosenny rozwój i wynik zbiorów w przyszłym sezonie.

Na okres zimy pszczoły skupiają się w kłęb zimowy. Zewnętrzna część kłębu to bardziej zwarta otoczka ściślej skupionych pszczoł. Ma to stanowić izolację przed ułatwianiem się ciepła z wnętrza kłębu oraz wnikaniem chłodu z zewnątrz.

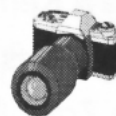
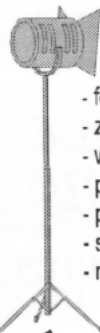
W samym środku kłębu zimą panuje temperatura 25C do 30C. W końcowej fazie zimy (luty, początek marca), temperatura kłębu nieco się podwyższa i pojawia się pierwszy czerw. Czerw ten będzie miał ogromne znaczenie dla wiosennego rozwoju rodzin pszczeleli. Po zimowli wyjdą te rodziny, wzmocnione liczebnie pszczołą z zimowego lęgu i będą

dysonowały dużą siłą i energią.

Takie przezimowanie jest gwarancją na dobre zbiory w sezonie 1999 roku.

Stanisław Wachowiak

## FOTO - VIDEO - DTP



- fotoreportaż
- zdjęcia reklamowe
- wizytówki, zaproszenia
- przygotowanie wydawnictw do druku
- przepisywanie i redagowanie tekstów
- skanowanie
- montaż filmów video

**G  
A  
L  
E  
R  
I  
A**

**J. Ślaski Pępowa, ul. St. Nadstawek 15  
tel. 573 64 35**



# INFORMACJE USC

## Urodzenia zarejestrowane we wrześniu i październiku

1. Nowacki Karol (Babkowice),
2. Ratajczak Mikołaj (Babkowice SK),
3. Matuszewska Karolina (Czeluścin),
4. Horała Stanisław (Ludwinowo),
5. Cieplik Hubert (Magdalenki),
6. Brylewska Klaudia (Pępowo),
7. Robaszyński Jakub (Pępowo),
8. Stankowska Eliza Karolina (Pępowo),
9. Radojewski Mateusz (Wilkonice).

## Śluby zarejestrowane we wrześniu i październiku

1. Jan Kazimierz Nowacki (Piaski) i Alina Barbara Śląska (Pępowo),
1. Sławomir Ratajczak (Skoraszewice) i Agnieszka Broda (Skoraszewice),
2. Jacek Feliks Łukowiak (Łagiewniki) i Marianna Beata Waszak (Wilkonice),
3. Jacek Józef Jakubowski (Chwałkowo) i Danuta Baraniak (Pasierby),
4. Zbigniew Kempa (Gogolewo) i Beata Katarzyna Lis (Krzyżanki),
5. Wiesław Robert Cieplik (Pępowo) i Alicja Pawlik (Skoraszewice),
6. Artur Łukowiak (Pakosław) i Urszula Gronowicz (Skoraszewice),
7. Robert Murawiec (Smogorzewo) i Gabriela Twardowska (Gębice),
8. Piotr Dąbrowski (Siedlec) i Ewa Doro- ta Bzodek (Babkowice),
9. Maciej Jerzy Lewandowski (Brenno) i Małgorzata Antkowiak (Pępowo).

## Zgony zarejestrowane we wrześniu i październiku

1. Leon Bartlewski (Wilkonice, ur. 1912r.),
2. Gertruda Biczynska (Pępowo, ur. 1930r.),
3. Alfons Czupryniak (Pępowo, ur. 1927r.),
4. Konstancja Jankowiak (Pępowo, ur. 1912r.),
5. Stanisław Kempa (Krzekotowice, ur. 1911r.),
6. Stanisław Naskręt (Wilkonice, ur. 1933r.),
7. Joanna Zofia Rzepczyńska (Pępowo- Dąbie, ur. 1952r.),
8. Władysław Siama (Gębice, ur. 1917r.),
9. Katarzyna Turbańska (Skoraszewice, ur. 1912r.),
10. Pelagia Woźniak (Wilkonice, ur. 1912r.),
11. Aniela Rogala (Pępowo, ur. 1932r.).

W poprzednim numerze „WP” błędnie podaliśmy w rubryce zgony imię Franciszka Matyli, za co rodzinę zmarłego przepraszamy.

## Ośrodek Szkolenia Kierowców “BANASZAK” S.C.

organizuje

## KURS PRAWA JAZDY kategorii A, B, T, C, E

### Spotkanie informacyjne

14 listopad '98 Godz. 17<sup>00</sup>

w Szkole Podstawowej w Pępowie

tel. 572-31-35

tel.kom. 0 601 87 36 29

### Spotkania informacyjne w Gostyniu

w każdą sobotę o godz. 14<sup>00</sup>

Gostyń, ul. Kochanowskiego 41

### WYBIERZ DOBRY KURS !!!

*Gwarantujemy wysoki poziom szkolenia*

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY !!!**



Pośrednik PZU S.A.  
Jerzy Gluma

## Zawieranie ubezpieczeń

- majątkowych
- komunikacyjnych
- wypadkowych
- życiowych

### Informacji o ubezpieczeniach udzielam codziennie

w Urzędzie Gminy Pępowo

w godz. 9<sup>00</sup> - 11<sup>00</sup>

tel. 573 10 67

tel kom. 0-601 94 69 64